



INSTALLATION INSTRUCTIONS

Description: **KNUCKLE COVER SET**

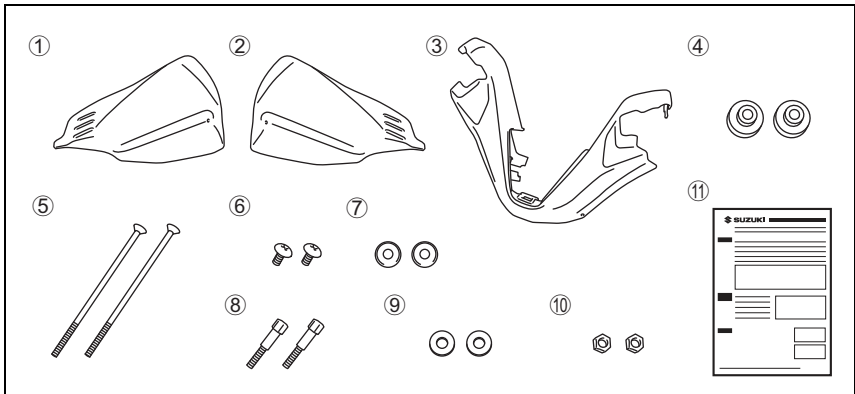
Part Number: 57300-1983*-YVK

Applications: AN400AL8

Installation Time: 0.4 Hours

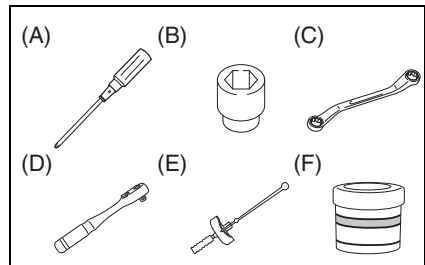
Contents

Ref.	Description	QTY
①	Knuckle cover (L)	1
②	Knuckle cover (R)	1
③	Handlebar front cover	1
④	Knuckle cover spacer	2
⑤	Balancer screw	2
⑥	Screw	2
⑦	Plate	2
⑧	Brake lever pivot bolt	2
⑨	Washer	2
⑩	Nut	2
⑪	Installation instructions	1



Tools Required

Ref.	Description
(A)	⊕Driver
(B)	Socket (10 mm)
(C)	Wrench (10 mm)
(D)	Ratchet
(E)	Torque wrench
(F)	SUZUKI SILICONE GREASE or equivalent [Recommended 99000-25100]



Important**▲ WARNING / ▲ CAUTION / NOTICE / NOTE**

Please read this manual and follow its instructions carefully. To emphasize special information, the symbol ▲ and the words **WARNING**, **CAUTION**, **NOTICE** and **NOTE** have special meanings. Pay particular attention to messages highlighted by these signal words:

▲ WARNING

Indicates a potential hazard that could result in death or serious injury.

▲ CAUTION

Indicates a potential hazard that could result in minor or moderate injury.

NOTICE

Indicates a potential hazard that could result in vehicle or equipment damage.

NOTE: Indicates special information to make maintenance easier or instructions clearer.

Precautions for Installation

1. Check that the kit includes all the parts listed in the first page.
2. Check each part in the kit for scratches or any form of damage.
3. Park the vehicle on a level ground.
4. Remove the ignition key from the switch and store it in a safe place.
5. Protect any items removed or to be installed from scratches by placing them on a soft cloth first before putting them on the ground.
6. Use care not to cause any damage to the body of the vehicle during installation of the accessory.

Tightening Torque

Tighten bolts to the torque indicated in the right table as standard value unless otherwise explicitly specified.

The value shows conventional or "4" marked bolt tightening torque. For other bolts not listed in the table, refer to the service manual.

Diameter (mm)	Tightening Torque		
	N·m	kgf-m	lbf-ft
5	3.0	0.3	2.0
6	5.5	0.55	4.0
8	13.0	1.3	9.5
10	29.0	2.9	21.0

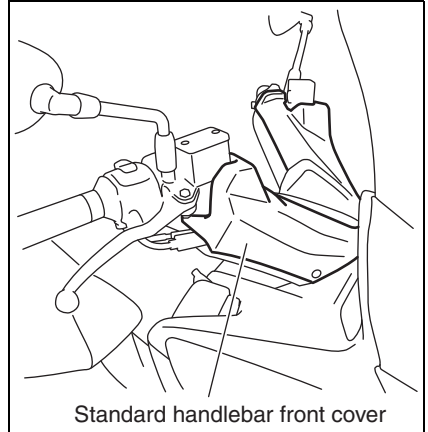
Installation

NOTE: The explanation is given for the operation on the right side of the motorcycle.

Carry out the identical operation for the left side also.

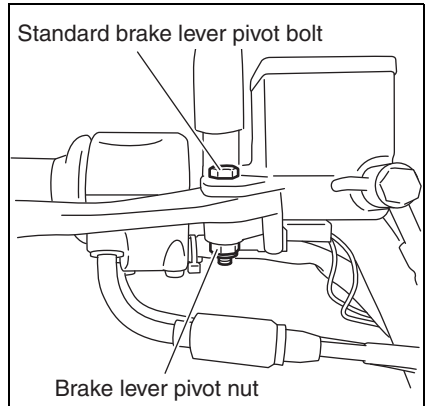
1. Remove the standard handlebar front cover. (Refer to the AN400AL8 service manual)

NOTE: Disuse the removed standard handlebar front cover.



2. Remove the standard brake lever pivot bolt and nut.

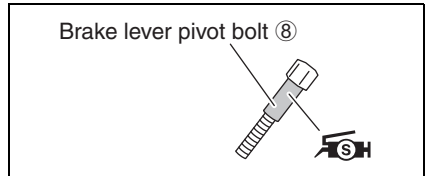
NOTE: Disuse the removed standard brake lever pivot bolt.



3. Apply grease to the Brake lever pivot bolt ⑧ sliding surface.

 **99000-25100**

SUZUKI SILICONE GREASE or equivalent



4. Install the Brake lever pivot bolt ⑧ and tighten the it to specified torque.

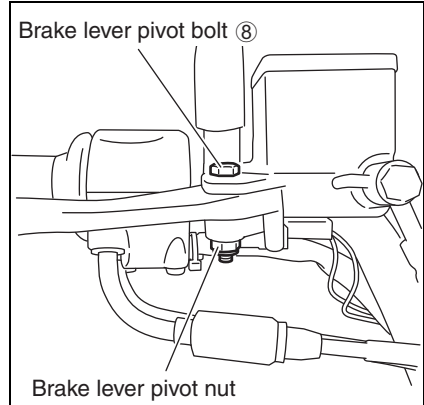
Tighten torque

**Brake lever pivot bolt: 5.9 N·m
(0.60 kgf-m, 4.3 lbf-ft)**

5. Tighten the brake lever pivot nut to specified torque.

Tighten torque

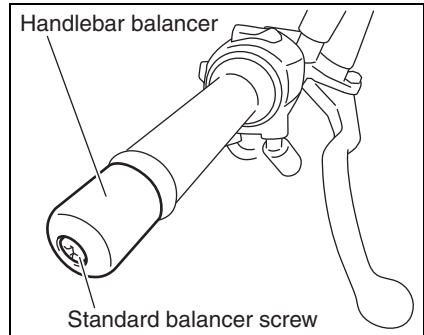
**Brake lever pivot nut: 5.9 N·m
(0.60 kgf-m, 4.3 lbf-ft)**



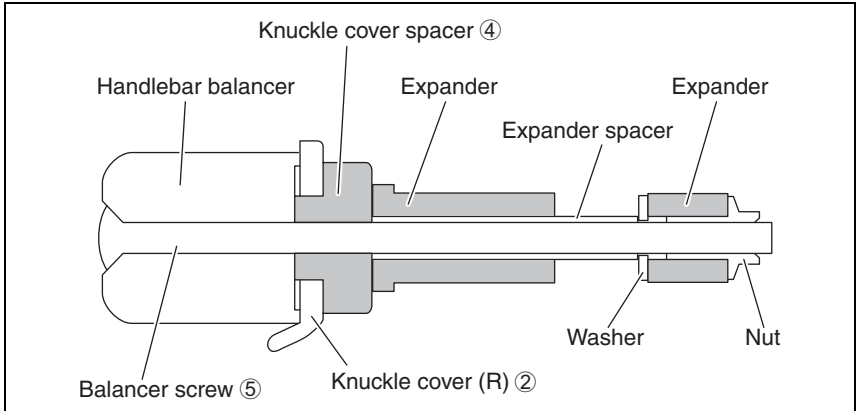
6. Loosen the standard balancer screw of balancer several turns and pull the balancer assembly out of the handlebar.

NOTE: • Loosen the standard balancer screw only enough to remove the balancer. Otherwise, the balancer may disassemble and some components may remain in the handlebar.

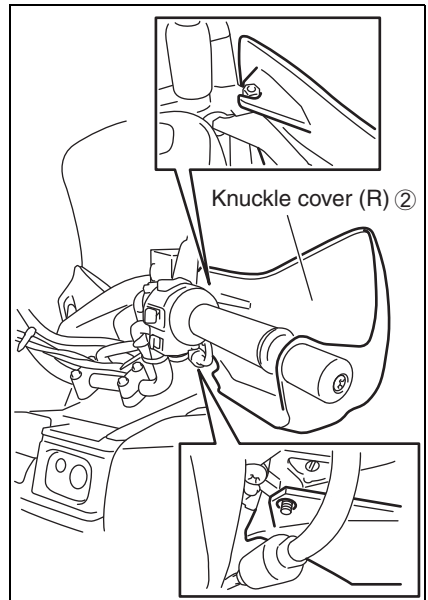
- Disuse the removed standard balancer screw.



7. Referring to the illustration, assemble the Balancer screw ⑤, handlebar balancer, Knuckle cover spacer ④, expanders, expander spacer, washer and nut to the Knuckle cover (R) ②.



8. Install the Knuckle cover (R) ② as shown in the illustration.

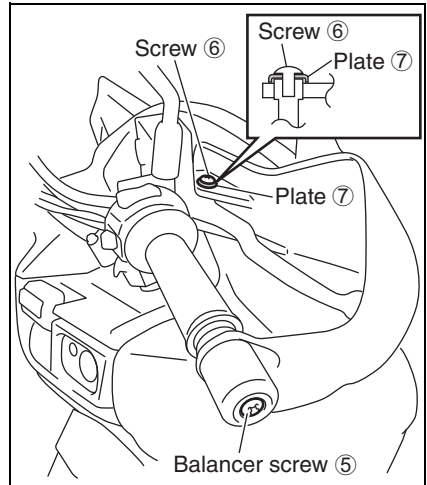


9. Tighten the Balancer screw ⑤ to specified torque.

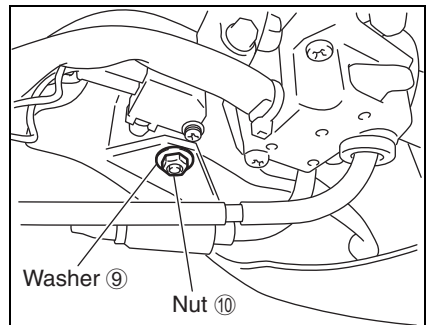
Tighten torque

Balancer screw: 5.5 N·m (0.55 kgf-m, 4.0 lbf-ft)

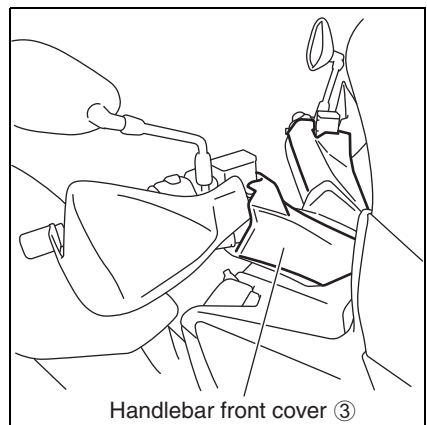
10. Install the Plate ⑦ as shown in the illustration and tighten the Screw ⑥.



11. Install the Washer ⑨ and tighten the Nut ⑩.



12. Install the Handlebar front cover ③. (Refer to the AN400AL8 service manual)



Description: **JEU DE PROTÈGE-MAINS**

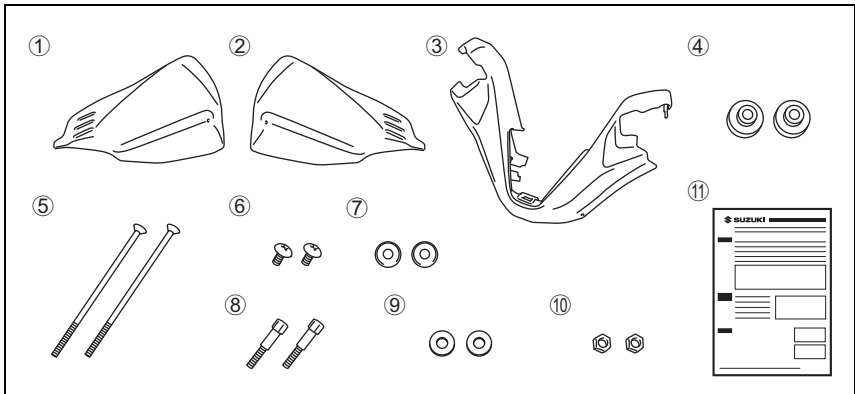
Code: 57300-1983*-YVK

Modèle: AN400AL8

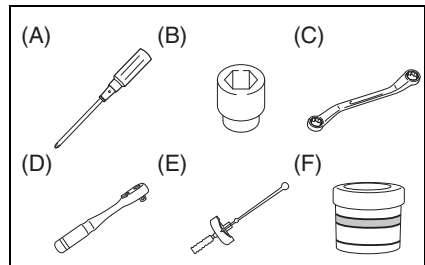
Temps de montage: 0,4 heure: 0.4 Hours

Contenu

Réf.	Description	Qté
①	Protège-main (G)	1
②	Protège-main (D)	1
③	Capot avant du guidon	1
④	Entretoise de protège-main	2
⑤	Vis d'équilibreur de guidon	2
⑥	Vis	2
⑦	Plaque	2
⑧	Axe d'articulation du levier de frein	2
⑨	Rondelle	2
⑩	Écrou	2
⑪	Instructions de montage	1


Outils nécessaires

Réf.	Description
(A)	⊕ Tournevis
(B)	Douille (10 mm)
(C)	Clé (10 mm)
(D)	Clé à cliquet
(E)	Clé dynamométrique
(F)	SUZUKI SILICONE GREASE ou équivalent [recommandé 99000-25100]



Important**▲ AVERTISSEMENT / ▲ ATTENTION / AVIS / REMARQUE**

Lire attentivement ce manuel et se conformer soigneusement aux instructions données. Afin de souligner des informations particulières, le symbole ▲ et les termes **AVERTISSEMENT**, **ATTENTION**, **AVIS** et **REMARQUE** ont des significations particulières. Lire attentivement les messages précédés par ces termes :

▲ AVERTISSEMENT

Indique un danger potentiel pouvant entraîner la mort ou des blessures graves.

▲ ATTENTION

Indique un danger potentiel pouvant entraîner des blessures légères ou modérées.

AVIS

Indique un danger potentiel pouvant entraîner la détérioration du véhicule ou des équipements.

REMARQUE: Signale des informations spéciales pour faciliter l'entretien ou clarifier des instructions importantes.

Précautions lors du montage

1. Vérifier que le kit comprend toutes les pièces figurant sur la première page.
2. Vérifier que les pièces du kit ne sont pas rayées ou endommagées.
3. Mettre le véhicule sur une surface plane.
4. Retirer la clé de contact du contacteur et la ranger dans un endroit sûr.
5. Protéger des rayures toutes les pièces déposées ou à monter en les plaçant sur un chiffon doux avant de les poser au sol.
6. Veiller à ne pas abîmer la carrosserie du véhicule lors du montage de l'accessoire.

Couple de serrage

Serrer les boulons au couple indiqué dans le tableau des valeurs standard ci-contre, sauf indication contraire explicite.

Les valeurs données dans ce tableau correspondent aux couples de serrage des boulons classiques ou portant le repère "4".

Pour les boulons ne figurant pas dans le tableau, se référer au manuel d'entretien.

Diamètre (mm)	Couple de serrage		
	N·m	kgf-m	lbf-ft
5	3,0	0,3	2,0
6	5,5	0,55	4,0
8	13,0	1,3	9,5
10	29,0	2,9	21,0

Montage**REMARQUE:**

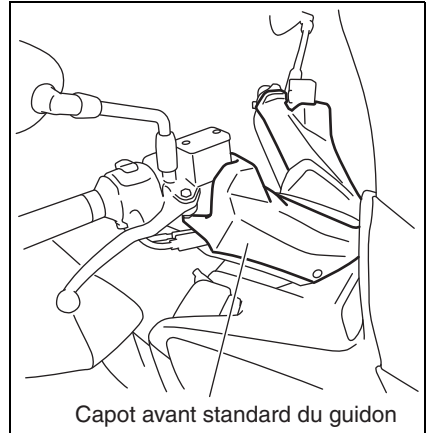
Les explications sont données pour l'opération du côté droit de la moto.

Suivre les mêmes étapes pour le côté gauche.

1. Retirer le capot avant standard du guidon. (se référer au manuel d'entretien de la AN400AL8).

REMARQUE:

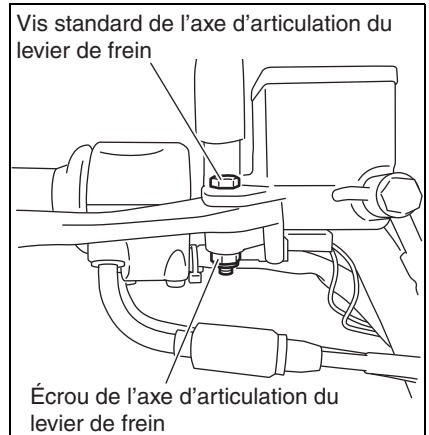
Ne plus utiliser le capot avant standard du guidon.



2. Retirer la vis et l'écrou standards de l'axe d'articulation du levier de frein.

REMARQUE:

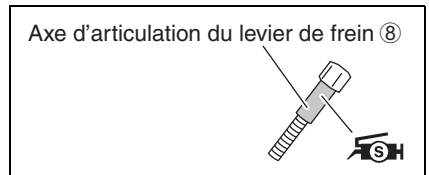
Ne plus utiliser la vis standard de l'axe d'articulation du levier de frein.



3. Appliquer de la graisse sur la surface de coulissement de l'axe d'articulation du levier de frein ⑧.

 **FSH**: 99000-25100

SUZUKI SILICORN GREASE ou équivalent



4. Installer le boulon de l'axe d'articulation du levier de frein ⑧ et le serrer au couple spécifié.

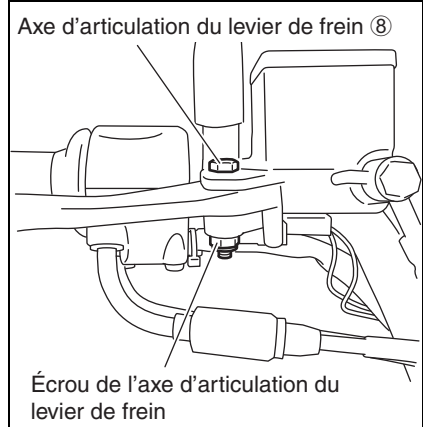
Couple de serrage

Axe d'articulation du levier de frein: 5,9 N·m (0,59 kgf-m, 4,3 lbf-ft)

5. Serrer l'écrou de l'axe d'articulation du levier de frein au couple spécifié.

Couple de serrage

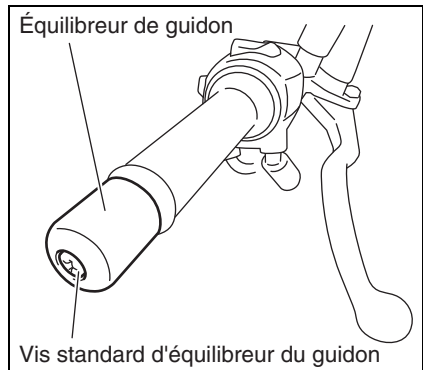
Écrou de l'axe d'articulation du levier de frein: 5,9 N·m (0,59 kgf-m, 4,3 lbf-ft)



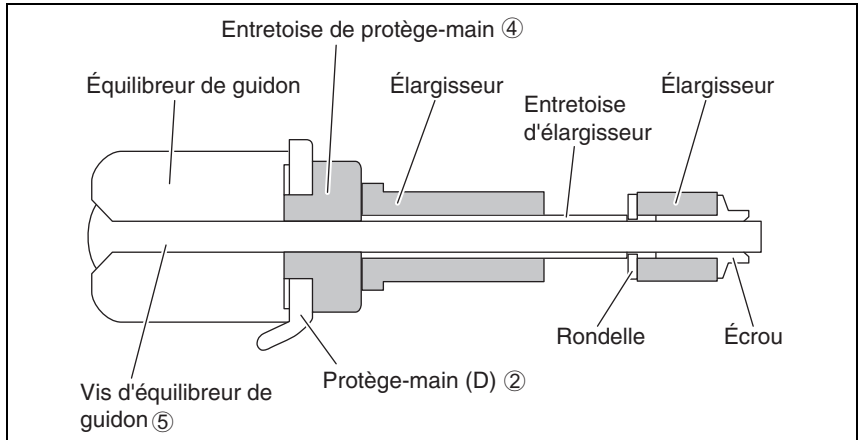
6. Desserrer la vis standard d'équilibreur du guidon de plusieurs tours et tirer d'équilibreur du guidon du guidon.

REMARQUE:

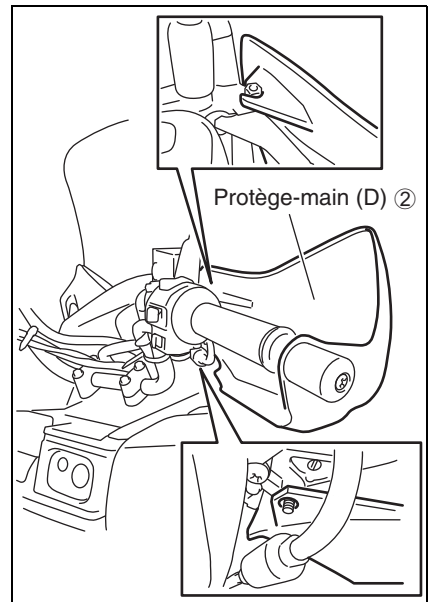
- *Desserrer la vis d'équilibreur de guidon juste assez pour retirer d'équilibreur. Sinon d'équilibreur peut se démonter en laissant certaines pièces sur le guidon.*
- *Ne plus utiliser la vis standard d'équilibreur du guidon.*



7. Conformément au schéma, assembler vis d'équilibreur de guidon ⑤, équilibreur de guidon, entretoise protège-main ④, élargisseurs, entretoise d'élargisseur, rondelle et écrou au protège-main (D) ②.



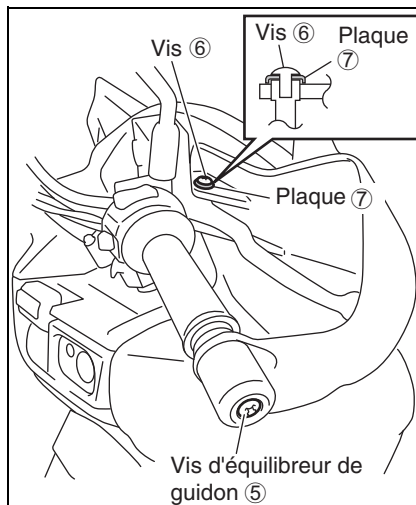
8. Installer le protège-main (D) ② comme illustré.



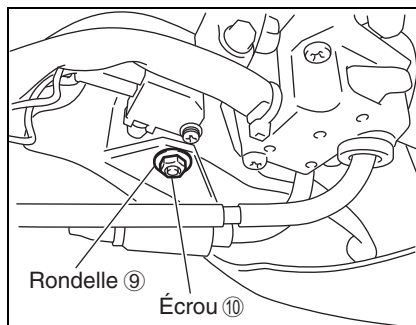
9. Serrer la vis d'équilibreur de guidon ⑤ au couple spécifié.

Couple de serrage
Vis d'équilibreur de guidon:
5,5 N·m (0,55 kgf·m, 4,0 lbf·ft)

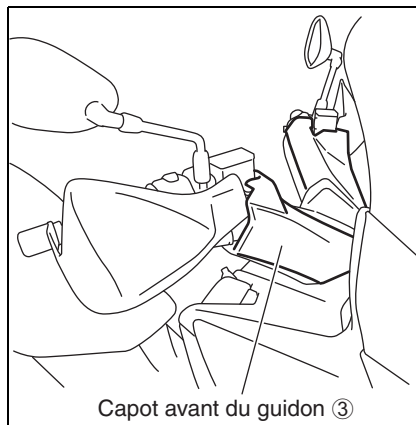
10. Installer la plaque ⑦ comme illustré et serrer la vis ⑥.



11. Installer la rondelle ⑨ et serrer l'écrou ⑩.



12. Installer le capot avant du guidon ③. (se référer au manuel d'entretien de la AN400AL8).



Beschreibung: **HANDSCHUTZSATZ**

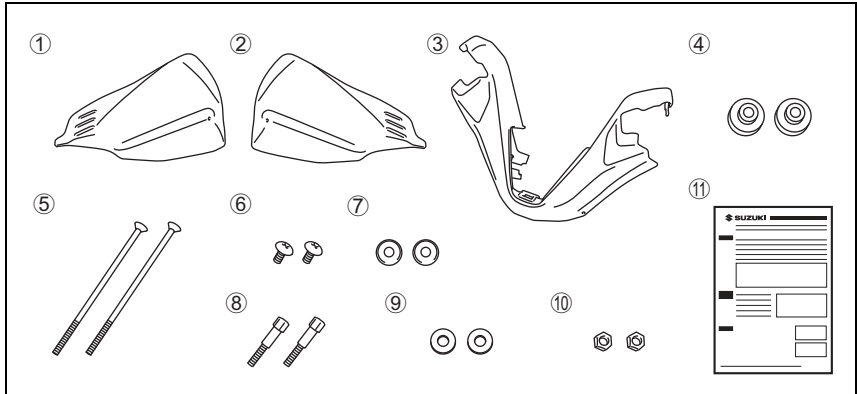
Teile-Nr: 57300-1983*-YVK

Verwendungen: AN400AL8

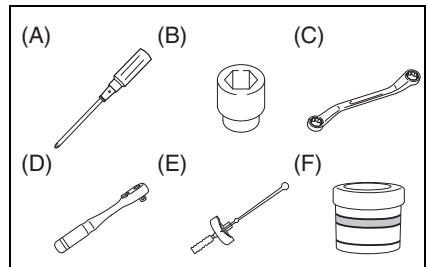
Montagezeit: 0,4 hr(s)

Inhalt

Nr.	Beschreibung	Stck
①	Handschutz (L)	1
②	Handschutz (R)	1
③	Lenkerabdeckung vorn	1
④	Handschutz-Distanzstück	2
⑤	Lenkergewicht-Schraube	2
⑥	Schraube	2
⑦	Scheibe	2
⑧	Hebelzapfenschraube	2
⑨	Scheibe	2
⑩	Mutter	2
⑪	Montageanleitung	1


Notwendige Werkzeuge

Nr.	Beschreibung
(A)	⊕Schraubendreher
(B)	Nuss (10 mm)
(C)	Ringschlüssel (10 mm)
(D)	Ratsche
(E)	Drehmomentschlüsselinhalt
(F)	SUZUKI SILICONE GREASE oder gleichwertiges [Empfohlen 99000-25100]



Wichtig
▲ WARNUNG / ▲ VORSICHT / HINWEIS / ANMERKUNG

Bitte lesen Sie diese Anleitung und befolgen Sie ihre Anweisungen sorgfältig. Um besondere Informationen hervorzuheben, haben das Symbol ▲ sowie die Wörter **WARNUNG**, **VORSICHT**, **HINWEIS** und **ANMERKUNG** besondere Bedeutung. Beachten Sie insbesondere Informationen, die durch die folgenden Schlüsselwörter gekennzeichnet sind:

▲ WARNUNG

Macht auf eine potenzielle Gefahr aufmerksam, die den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.

▲ VORSICHT

Weist auf eine mögliche Gefahr hin, die leichte bis mittelschwere Verletzungen verursachen kann.

HINWEIS

Macht auf eine potenzielle Gefahr aufmerksam, die eine leichte bis mittlere Verletzung zur Folge haben kann.

ANMERKUNG: Weist auf spezielle Informationen hin, um die Wartung sicherer oder die Anleitung verständlicher zu machen.

Wichtige Hinweise zur Montage

1. Prüfen, ob der Satz alle auf der ersten Seite aufgeführten Teile enthält.
2. Jedes Teil im Satz auf Kratzer und Beschädigung überprüfen.
3. Das Fahrzeug auf ebenem Untergrund parken.
4. Den Zündschlüssel abziehen und an sicherer Stelle aufbewahren.
5. Abgenommene oder zu montierende Teile nicht einfach auf den Boden, sondern auf einen weichen Lappen legen, damit sie nicht verkratzt werden.
6. Darauf achten, dass die Fahrzeugkarosserie bei der Montage des Zubehörs nicht beschädigt wird.

Anzugsdrehmoment

Sofern nicht ausdrücklich ein anderes Anzugsdrehmoment vorgeschrieben ist, die Schrauben mit den in der Tabelle rechts angegebenen Standard-Anzugsdrehmomenten anziehen.

Der Wert gibt das Anzugsdrehmoment für eine konventionelle oder mit „4“ markierte Schraube an.

Für andere, nicht in der Tabelle aufgeführte Schrauben, schlagen Sie bitte in der Wartungsanleitung nach.

Durchmesser (mm)	Anzugsdrehmoment		
	N·m	kgf-m	lbf-ft
5	3,0	0,3	2,0
6	5,5	0,55	4,0
8	13,0	1,3	9,5
10	29,0	2,9	21,0

Installation
ANMERKUNG:

Die Beschreibung der Anweisung wird für die rechte Seite des Motorrads gegeben.

Führen Sie den gleichen Vorgang auch auf der linken Seite durch.

1. Entfernen Sie die serienmäßige vordere Lenkerabdeckung. (siehe Wartungsanweisung AN400AL8)

ANMERKUNG:

Die serienmäßige vordere Lenkerabdeckung wird nicht weiter benötigt.

2. Entfernen Sie die serienmäßige Hebelzapfenschraube und Mutter.

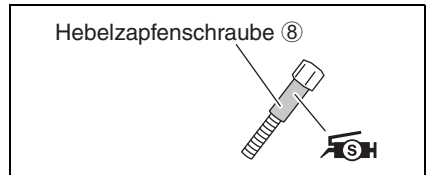
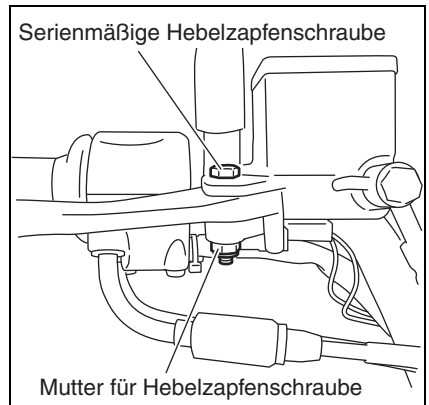
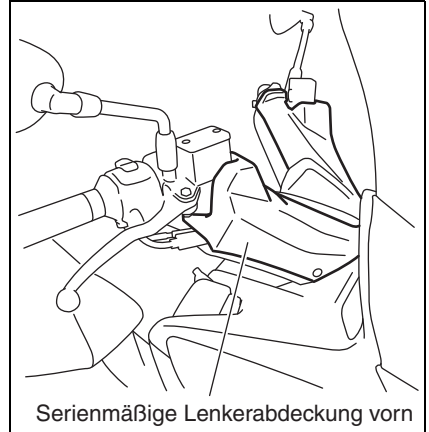
ANMERKUNG:

Die serienmäßige Hebelzapfenschraube wird nicht mehr benötigt.

3. Fetten Sie die Gleitfläche der Hebelzapfenschraube ⑧.

: 99000-25100

SUZUKI SILICORN GREASE
oder gleichwertiges



4. Montieren Sie die Hebelzapfenschraube ⑧ und ziehen Sie diese mit dem vorgeschriebenen Drehmoment an.

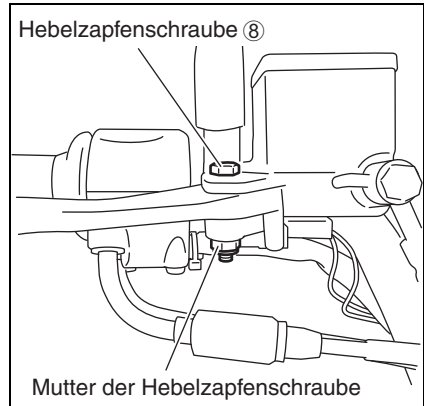
Anzugsdrehmoment

Hebelzapfenschraube: 5.9 N·m (0.60 kgf·m, 4,3 lbf·ft)

5. Ziehen Sie die Mutter der Hebelzapfenschraube auf das vorgeschriebene Drehmoment an.

Anzugsdrehmoment

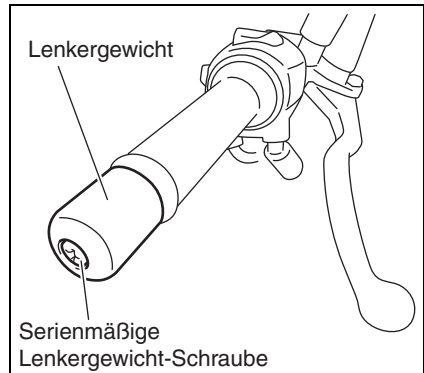
Mutter der Hebelzapfenschraube: 5.9 N·m (0.60 kgf·m, 4,3 lbf·ft)



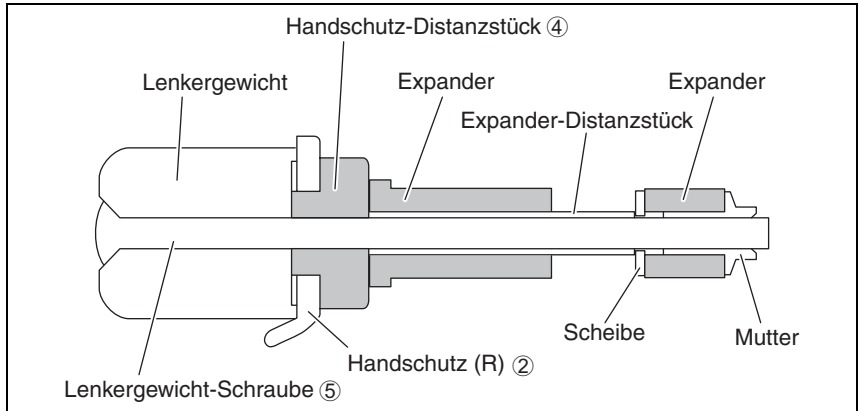
6. Serienmäßige Lenkergewicht-Schraube mehrere Umdrehungen lösen und den kompletten Lenkergewicht aus dem Lenker ziehen.

ANMERKUNG:

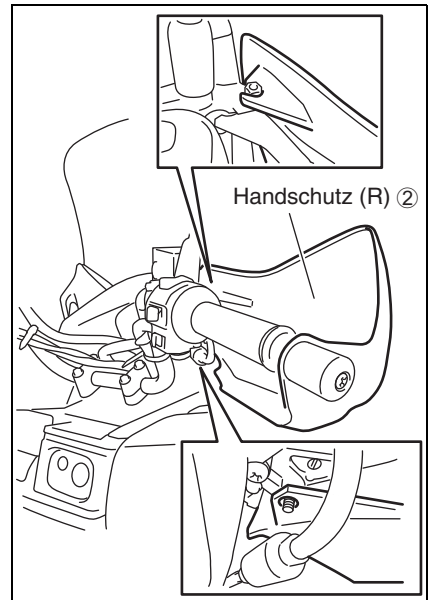
- Die serienmäßige Lenkergewicht-Schraube nur soweit lösen, wie es nötig ist, um den Lenkergewicht heraus zu ziehen. Ansonsten kann es passieren, dass der Lenkergewicht zerlegt wird und einige Einzelteile im Lenker verbleiben.
- Die serienmäßige Lenkergewicht-Schraube wird nicht mehr benötigt.



7. Montieren Sie Lenkergewicht-Schraube ⑤, Lenkergewicht, Handschutz-Distanzstück ④, Expander, Distanzstück des Expanders, Scheibe und Mutter an dem Handschutz (R) ② gemäß der Abbildung.



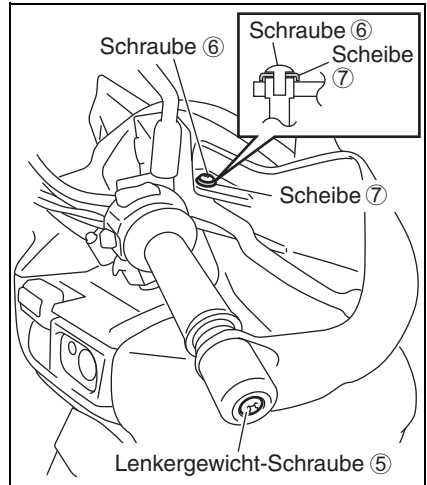
8. Handschutz (R) ② wie in der Abbildung gezeigt montieren.



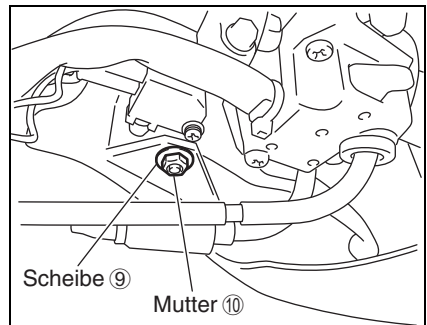
9. Ziehen Sie die Lenkergewicht-Schraube ⑤ mit dem vorgeschriebenen Drehmoment anziehen.

**Anzugsdrehmoment
Lenkergewicht-Schraube: 5.9
N·m (0.60 kgf·m, 4,3 lbf·ft)**

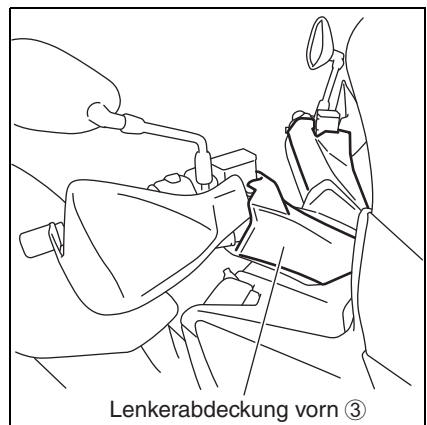
10. Scheibe ⑦ wie in der Abbildung gezeigt einsetzen und die Schraube ⑥ anziehen.



11. Scheibe ⑨ einbauen und Mutter ⑩ festziehen.

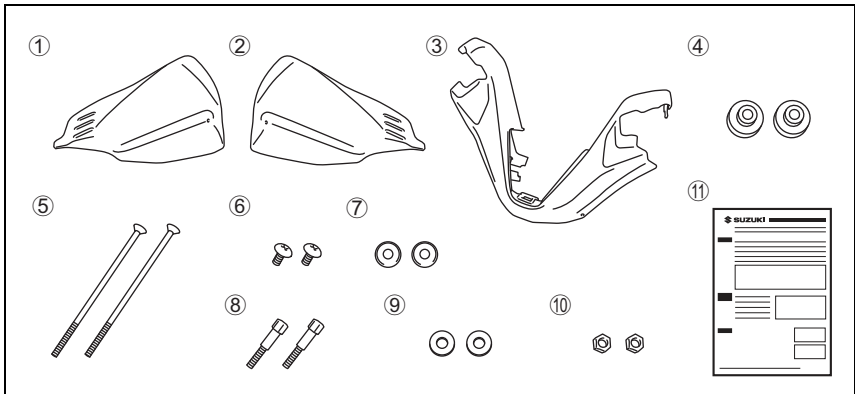


12. Vordere Lenkerabdeckung montieren ③. (siehe Wartungsanweisung AN400AL8)

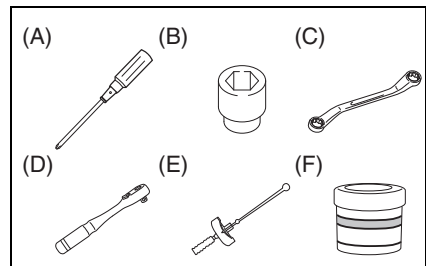


Descrizione: SET PARA NOCCHIE
Codice: 57300-1983*-YVK
Applicazione: AN400AL8
Tempo di montaggio: 0,4 Ore
Imballo

Rif.	Descrizione	Q.tà
①	Para nocche (S)	1
②	Para nocche (D)	1
③	Coprimanubrio anteriore	1
④	Distanziatore del para nocche	2
⑤	Vite del bilanciatore	2
⑥	Vite	2
⑦	Piastra	2
⑧	Bullone di perno della leva del freno	2
⑨	Rondella	2
⑩	Dado	2
⑪	Istruzioni di montaggio	1


Attrezzatura richiesta

Rif.	Descrizione
(A)	⊕ Cacciavite a stella
(B)	Brugola (10 mm)
(C)	Chiave (10 mm)
(D)	Cricchetto reversibile
(E)	Chiave torsionometrica
(F)	SUZUKI SILICORN GREASE o un equivalente [Raccomandato 99000-25100]



Importante**▲ATTENZIONE / ▲PRECAUZIONE / NOTA BENE / NOTA**

Si consiglia di leggere e seguire le presente istruzioni molto attentamente. Per dare particolare rilievo a determinate informazioni, vengono impiegati il simbolo ▲ e le parole **ATTENZIONE** e **PRECAUZIONE** e **NOTA BENE** e **NOTA** hanno significati particolari. Fare attenzione particolare ai messaggi evidenziati da queste parole:

▲ ATTENZIONE

Indica un pericolo potenziale che potrebbe risultare in decessi o infortuni seri.

▲ PRECAUZIONE

Indica un pericolo potenziale che potrebbe risultare in ferimenti minori o moderati.

NOTA BENE

Indica un pericolo potenziale che potrebbe risultare in danni al veicolo o ad attrezzature.

NOTA: Indica un'informazione particolare per rendere la manutenzione più facile o le informazioni più chiare.

Precauzioni per l'installazione

1. Controllare che il kit contenga tutte le parti elencate nella prima pagina.
2. Controllare che nessuna parte del kit abbia graffi o danni.
3. Parcheggiare il veicolo in un punto in piano.
4. Rimuovere la chiave di accensione dall'interruttore e conservarla in un luogo sicuro.
5. Proteggere ogni elemento tolto o da installare da graffi mettendolo su di un panno soffice steso a terra.
6. Fare attenzione a non danneggiare la scocca del veicolo durante l'installazione dell'accessorio.

Coppia di serraggio

Stringere i bulloni alla coppia di serraggio indicata nella tabella a destra come valore standard, salvo esplicita indicazione diversa.

Il valore della coppia di serraggio è convenzionale o per bulloni contrassegnati con un "4". Per quanto riguarda i bulloni non elencati in tabella, consultare il manuale di servizio.

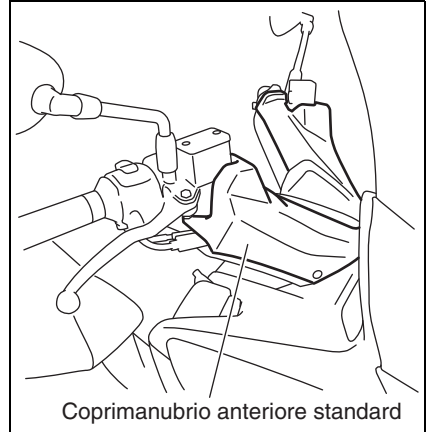
Diametro (mm)	Coppia di serraggio		
	N·m	kgf·m	lbf·ft
5	3,0	0,3	2,0
6	5,5	0,55	4,0
8	13,0	1,3	9,5
10	29,0	2,9	21,0

Installazione

NOTA: La spiegazione viene fornita per le operazioni sul lato destro della moto. Svolgere le stesse operazioni anche per il lato sinistro.

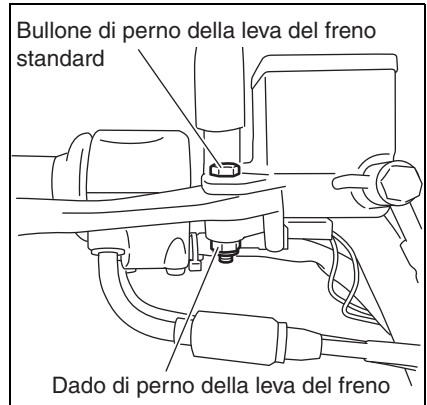
1. Rimuovere il coprimanubrio anteriore standard. (Consultare il manuale di servizio AN400AL8)

NOTA: Eliminare il coprimanubrio anteriore standard rimosso.



2. Rimuovere il bullone e il dado di perno della leva del freno standard.

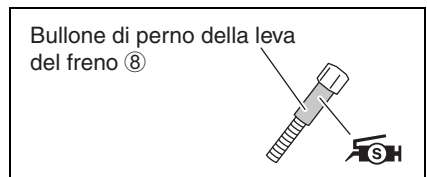
NOTA: Gettare il bullone di perno della leva del freno standard rimosso.



3. Applicare grasso sulla superficie scorrevole del bullone di perno della leva freno ⑧.

: 99000-25100

SUZUKI SILICORN GREASE o un equivalente



4. Installare il bullone di perno della leva del freno ⑧ e serrarlo alla coppia specificata.

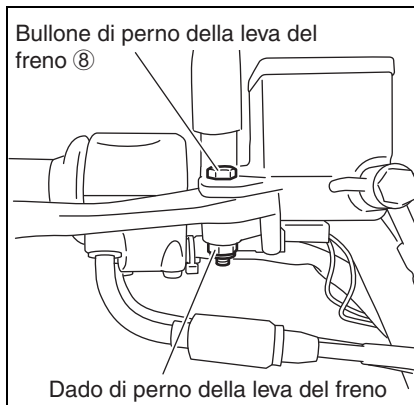
Coppia di serraggio

Bullone di perno della leva del freno: 5,9 N·m (0,59 kgf-m, 4,3 lbf-ft)

5. Serrare il dado di perno della leva del freno alla coppia specificata.

Coppia di serraggio

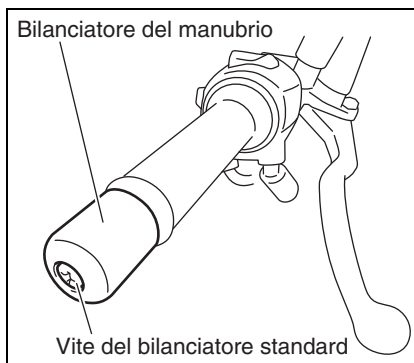
Dado perno della leva freno: 5,9 N·m (0,59 kgf-m, 4,3 lbf-ft)



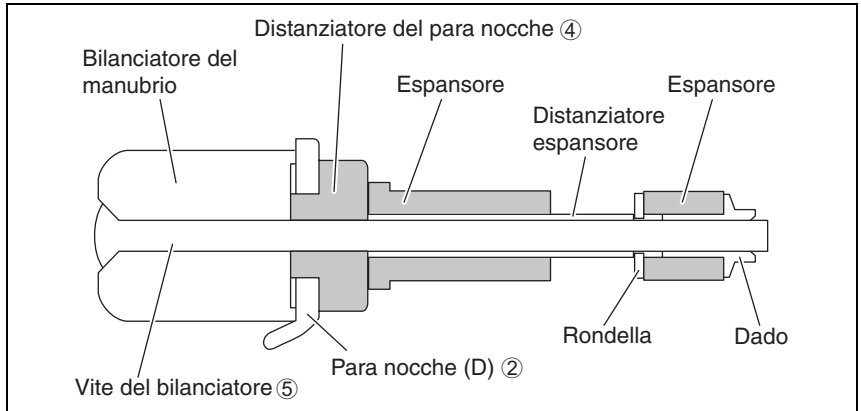
6. Allentare la vite del bilanciatore standard di vari giri ed estrarre il gruppo bilanciere dal manubrio.

NOTA: • Allentare la vite del bilanciatore standard quanto basta per rimuovere il bilanciere. In caso contrario, il bilanciere potrebbe smontarsi e alcuni componenti potrebbero rimanere nel manubrio.

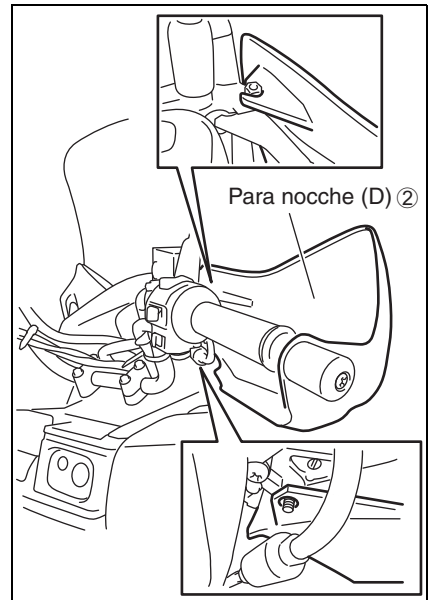
- Eliminare la vite del bilanciatore standard rimossa.



7. Facendo riferimento all'immagine, assemblare la vite del bilanciatore ⑤, il bilanciatore del manubrio, il distanziatore del para nocche ④, gli espansori, il distanziatore espansore, la rondella e il dado sul para nocche (D) ②.



8. Installare il para nocche (D) ② come mostrato in figura.

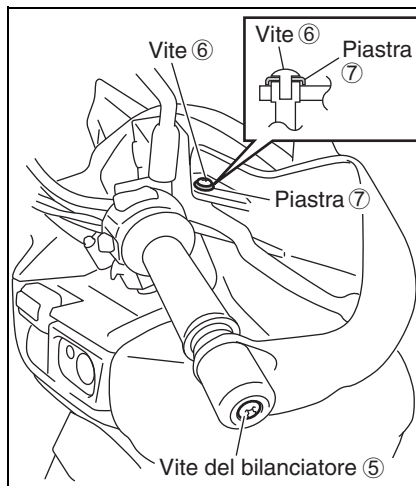


9. Serrare la vite del bilanciatore ⑤ alla coppia specificata.
⑤ alla coppia specificata.

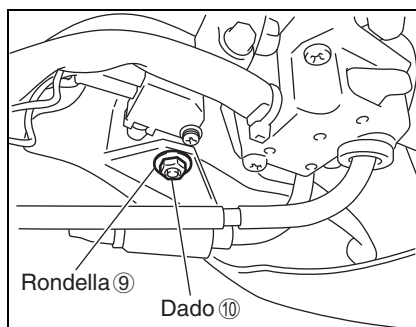
Coppia di serraggio

**Vite del bilanciatore: 5,5 N·m
(0,55 kgf-m, 4,0 lbf-ft)**

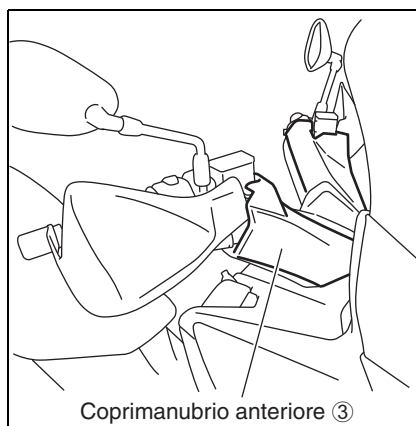
10. Installare la piastra ⑦ come mostrato nell'immagine e serrare la vite ⑥.



11. Installare la rondella ⑨ e stringere il dado ⑩.

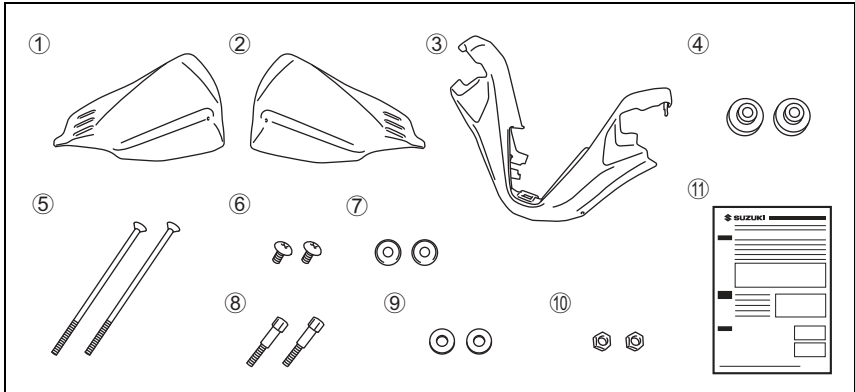


12. Installare il coprimanubrio anteriore ③. (Consultare il manuale di servizio AN400AL8)

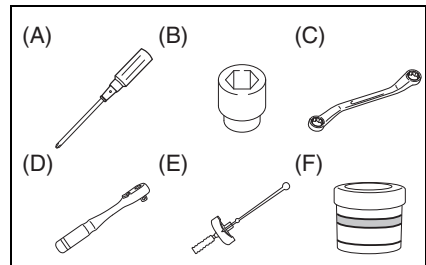


Descripción: JUEGO DE CUBIERTAS DE ARTICULACIÓN
N.º de código: 57300-1983*-YVK
Aplicación: AN400AL8
Tiempo de instalación: 0,4 h
Contenido

Ref.	Descripción	Cant.
①	Cubierta de articulación (I)	1
②	Cubierta de articulación (D)	1
③	Tapa frontal del manillar	1
④	Espaciador de cubierta	2
⑤	Tornillo del equilibrador	2
⑥	Tornillo	2
⑦	Placa	2
⑧	Perno de pivote de la palanca de freno	2
⑨	Arandela	2
⑩	Tuerca	2
⑪	Instrucciones para el montaje	1


Herramientas necesarias

Ref.	Descripción
(A)	⊕ Destornillador
(B)	Llave de vaso (10 mm)
(C)	Llave acodada (10 mm)
(D)	Llave de carraca
(E)	Llave dinamométrica
(F)	SUZUKI SILICONE GREASE o equivalente [Recomendado 99000-25100]



Importante**▲ ADVERTENCIA / ▲ PRECAUCIÓN / AVISO / NOTA**

Por favor, lea el presente manual y siga las instrucciones al pie de la letra. Con el fin de destacar la información más relevante se utilizan el símbolo ▲ y las palabras **ADVERTENCIA**, **PRECAUCIÓN**, **AVISO** y **NOTA**. Ponga mucha atención a los mensajes resaltados por las palabras siguientes:

▲ ADVERTENCIA

Indica un peligro potencial que puede causar la muerte o lesiones graves.

▲ PRECAUCIÓN

Indica un peligro potencial que puede causar lesiones leves o moderadas.

AVISO

Indica un peligro potencial que puede causar daños en el vehículo o en el equipo.

NOTA: Indica información importante para facilitar el mantenimiento o aclarar las instrucciones.

Precauciones para la instalación

1. Compruebe que el juego incluya todas las piezas enumeradas en la primera página.
2. Compruebe todas las piezas del juego para asegurarse de que no estén rayadas ni dañadas.
3. Estacione el vehículo en un terreno nivelado.
4. Retire la llave de contacto y guárdela en un lugar seguro.
5. Proteja todas las piezas que haya quitado o que vaya a instalar, para que no se rayen, colocándolas primero sobre un paño suave antes de ponerlas en el suelo.
6. Tenga cuidado para no causar ningún daño a la carrocería del vehículo durante la instalación de un accesorio.

Par de apriete

Apriete los pernos al par indicado en la tabla de la derecha, a menos que se especifique explícitamente lo contrario.

El par de apriete indicado es para los pernos convencionales o los que están marcados con un "4".

Para otros pernos que no se enumeran en la tabla, consulte el manual de servicio.

Diámetro (mm)	Par de apriete		
	N·m	kgf·m	lbf·ft
5	3,0	0,3	2,0
6	5,5	0,55	4,0
8	13,0	1,3	9,5
10	29,0	2,9	21,0

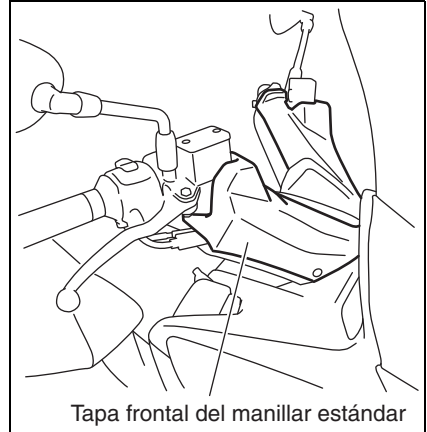
Instalación

NOTA: La explicación del funcionamiento se encuentra en el lado derecho de la moto.

Proceda de la misma manera también para el lado izquierdo.

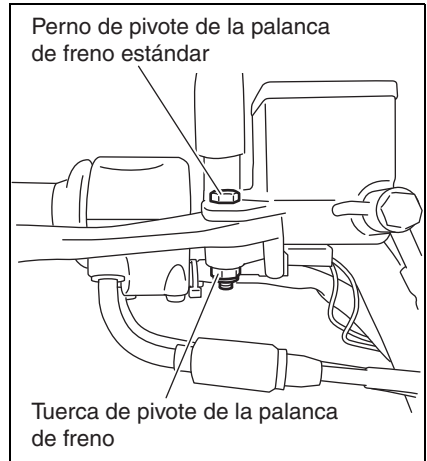
1. Retire la tapa frontal estándar del manillar. (Consulte el Manual de servicio de la AN400AL8)

NOTA: Deseche la tapa frontal estándar del manillar retirada.



2. Quite la tuerca y el perno de pivote de la palanca de freno estándar.

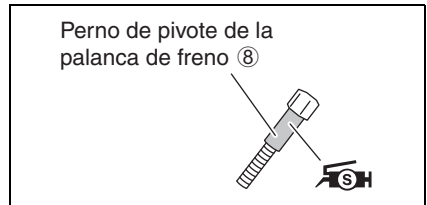
NOTA: No vuelva a usar el perno de pivote retirado de la palanca de freno estándar.



3. Ponga grasa en la superficie de deslizamiento del perno de pivote de la palanca de freno ⑧.

 99000-25100

SUZUKI SILICONE GREASE o equivalente



4. Instale el perno de pivote de la palanca de freno ⑧ y apriételo con la torsión indicada.

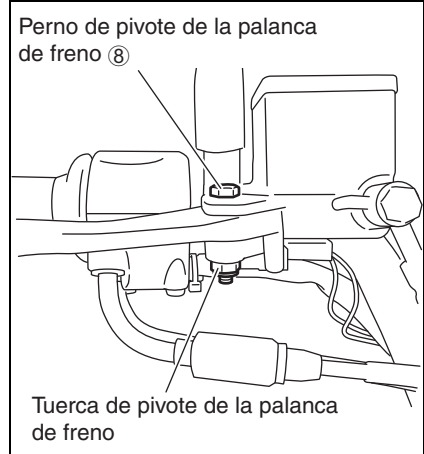
Par de apriete

Perno de pivote de la palanca de freno: 5,9 N·m (0,59 kgf·m, 4,3 lbf·ft)

5. Apriete la tuerca de pivote de la palanca de freno con la torsión indicada.

Par de apriete

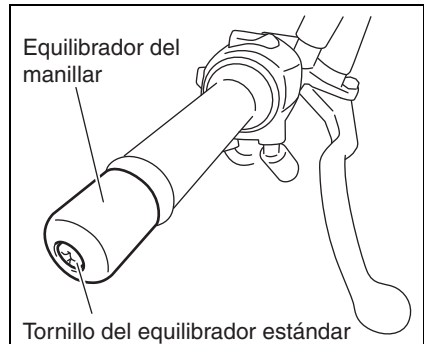
Tuerca de pivote de la palanca de freno: 5,9 N·m (0,59 kgf·m, 4,3 lbf·ft)



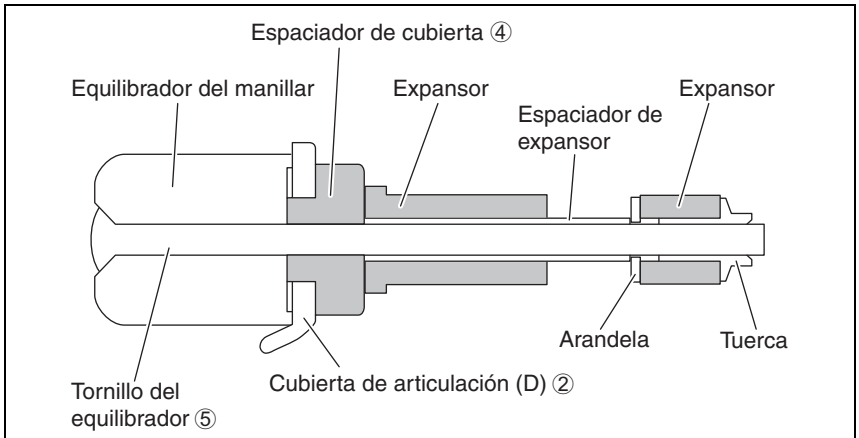
6. Afloje el tornillo de equilibrador estándar del equilibrador varias vueltas y tire del conjunto del equilibrador, sacándolo del manillar.

NOTA: • Afloje el tornillo del equilibrador estándar solo lo suficiente para retirar el equilibrador. De lo contrario, podrá desmontarse el equilibrador y algunos componentes se podrán mantener en el manillar.

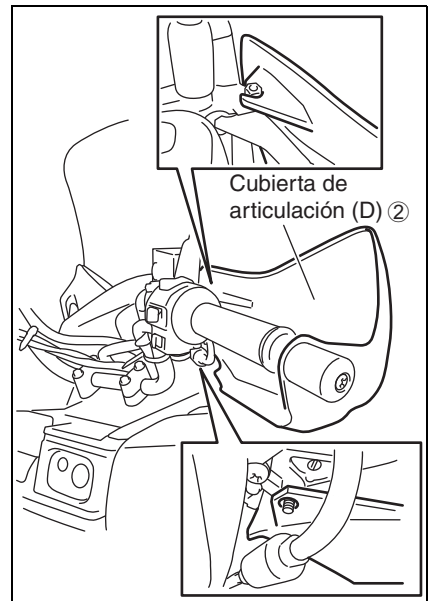
- Deseche el tornillo del equilibrador estándar retirado.



7. Como se indica en la ilustración, coloque el tornillo del equilibrador ⑤, el equilibrador del manillar, el espaciador de la cubierta de articulación ④, los expansores, el espaciador de expansores, la arandela y la tuerca en la cubierta de articulación (D) ②.



8. Instale la cubierta de articulación (D) ② como se muestra en la ilustración.

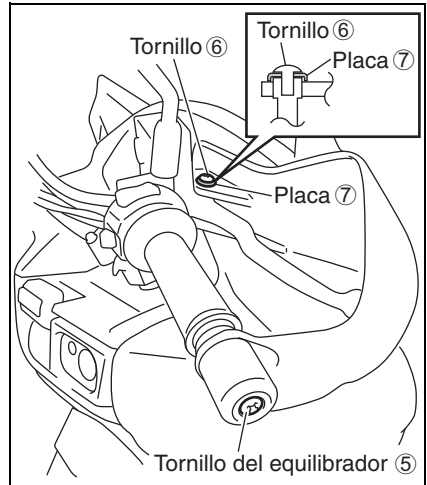


9. Apriete el tornillo del equilibrador ⑤ a la torsión indicada.

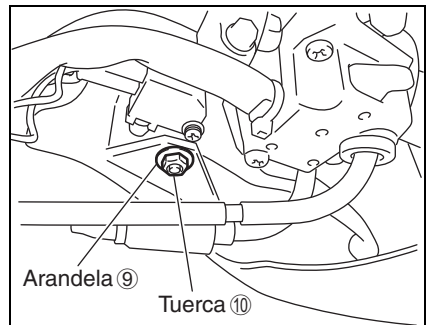
Par de apriete

Tornillo del equilibrador: 5,5 N·m (0,55 kgf-m, 4,0 lbf-ft)

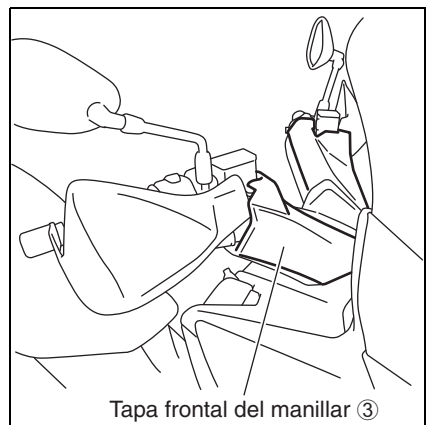
10. Instale la Placa ⑦ como se muestra en la ilustración y apriete el tornillo ⑥.



11. Instale la arandela ⑨ y apriete la tuerca ⑩.



12. Instale la tapa frontal del manillar ③. (Consulte el Manual de servicio de la AN400AL8)



AN400AL8

ナックルカバー

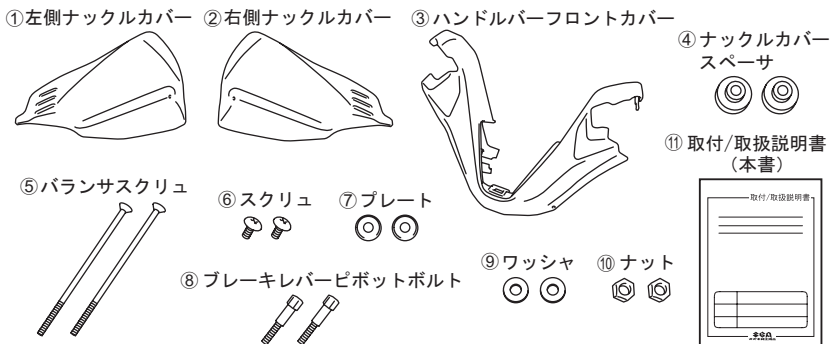
取付 / 取扱説明書

スズキ純正用品をお買いあげいただきありがとうございます。

本書は用品の取付け方法及び取扱の方法を説明しています。取付けの前に必ずお読みいただき、正しく取り付けてください。取付後、本書を必ずお客様に渡してください。

構成部品

取付時間：0.4 H



本書の中で使用されている記号 **▲ 警告**, **▲ 注意**, **注記**, **📖 アドバイス** のところは、とくにしっかりお読みください。

▲ 警告	取扱いを誤った場合、死亡または重大な傷害を生じる可能性がある危害の程度を示しています。
▲ 注意	取扱いを誤った場合、傷害を負う可能性がある危害の程度を示しています。
注記	取扱いを誤った場合、物的損害の発生する危害の程度を示しています。
📖 アドバイス	お車のために守っていただきたいこと、知っておくと便利なことを示しています。

▲警告

- お客様ご自身で取付ける場合は、ご自身の知識・技量の範囲で行ってください。難しいことはスズキ販売店にご相談ください。
- 平坦な足場のしっかりした場所で、サイドスタンドを立ててください。
- エンジン回転中および停止後しばらくの間は、マフラ、エンジンなどが熱くなっています。このとき触れるとやけどを負うおそれがあります。
- 取付けを行うときは火気を近づけないでください。

取り付け

- ・取付けはエンジンを停止し、キーを抜いた状態で行ってください。
- ・適切な工具を使用してください。
- ・本書に記載の取付位置以外の場所、または取付方法以外の方法で取付けた場合は、取付作業者の責任となります。
- ・適用機種以外には使用しないでください。適用機種以外に取付けられたものについては取付作業者の責任となります。

必要工具

⊕ ドライバ



ソケット
(10mm)



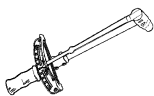
メガネレンチ
(10mm)



ラチェット



トルクレンチ



スズキシリコングリス
(推奨品：99000-25100)



締付トルク

とくに指示のない個所は、右記を目安に締付けてください。

ネジ径 mm	締付トルク N·m
5	3
6	5
8	13
10	29

組立手順

🔧アドバイス

下記の説明文は、車両右側を示しています。
左側も同じ作業をしてください。

1. 標準装備のハンドルバーフロントカバーを取り外します。（AN400AL8 サービスマニュアルを参照してください。）

🔧アドバイス

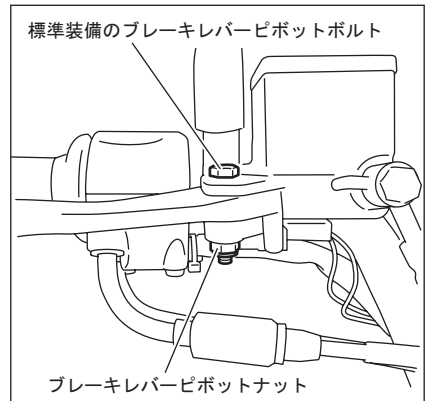
標準装備のハンドルバーフロントカバーは再使用しません。



2. 標準装備のブレーキレバーピボットボルトおよびブレーキレバーピボットナットを取り外します。

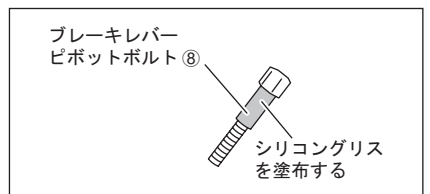
🔧アドバイス

標準装備のブレーキレバーピボットボルトは再使用しません。



3. ブレーキレバーピボットボルト⑧の摺動面（グレー部）にシリコングリスを塗布します。

スズキシリコングリス



4. ブレーキレバーピボットボルト⑧を取り付け、規定トルクで締め付けます。

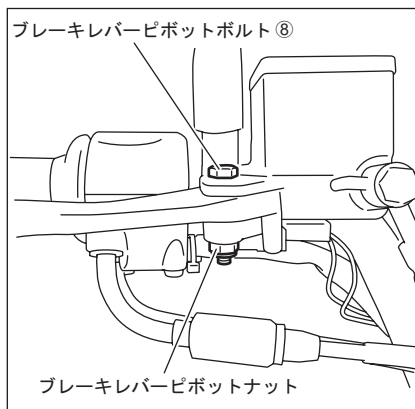
締付トルク

ブレーキレバーピボットボルト： 5.9N・m

5. ブレーキレバーピボットナットを規定トルクで締め付けます。

締付トルク

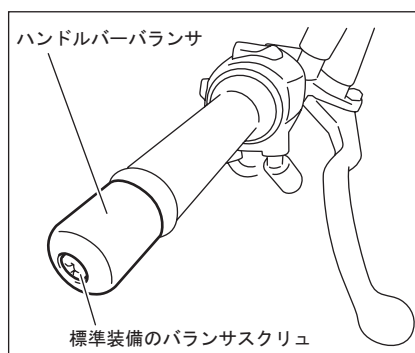
ブレーキレバーピボットナット： 5.9N・m



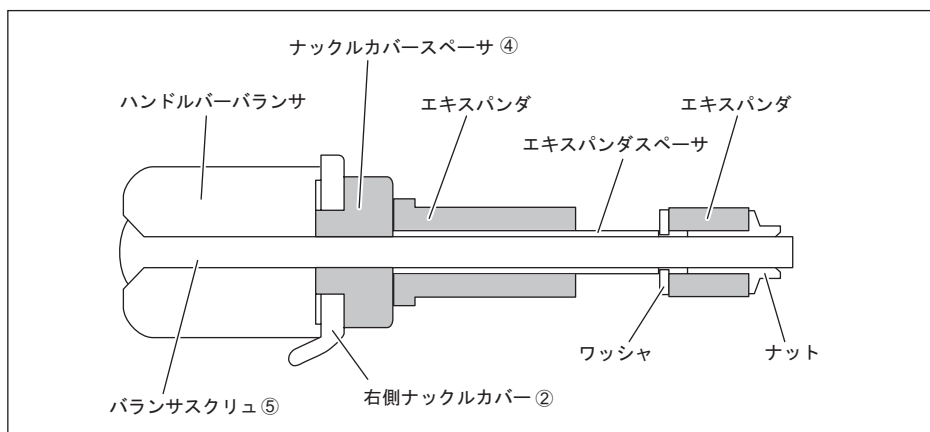
6. 標準装備のバランススクリュを緩めて、ハンドルバーバランスを取り外します。

注意

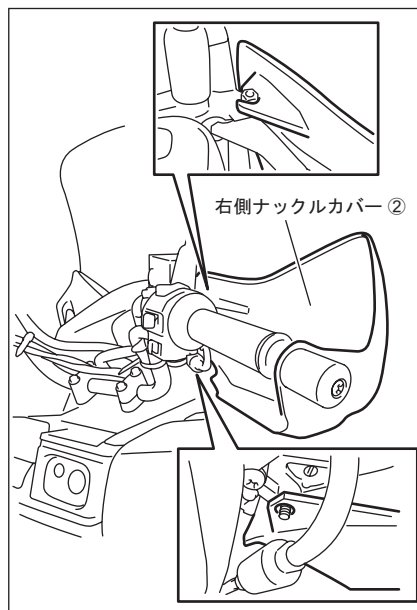
- ・ スクリュを緩めすぎないようにしてください。緩めすぎると、ハンドルバーバランスが分解し、ハンドルバーの中に脱落することがあります。
- ・ 標準装備のバランススクリュは再使用しません。



7. イラストを参照してバランススクリュ⑤、ハンドルバーバランス、ナックルカバースペーサ④、エキスパンダ、エキスパンダスペーサ、ワッシャおよびナットを右側ナックルカバー②に組み付けます。



8. イラストの様に右側ナックルカバー②を取り付けます。

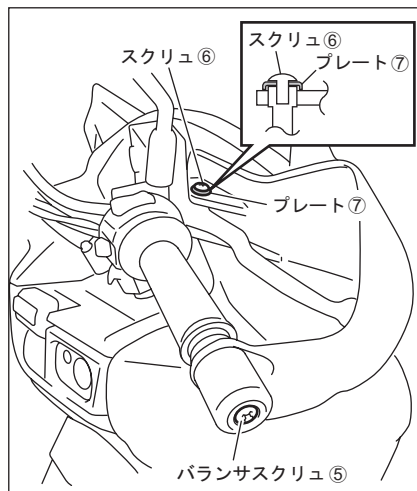


9. バランサスクリュ⑤を規定トルクで締め付けます。

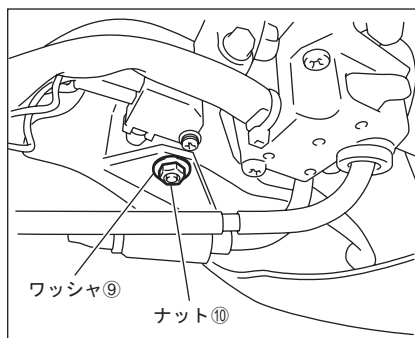
締め付トルク

バランサスクリュ：5.5N・m

10. イラストの様にプレート⑦を取り付け、スクリュ⑥を締め付けます。



11. ワッシャ⑨を取り付け、ナット⑩を締め付けます。



12. ハンドルバーフロントカバー③を取り付けます。(AN400AL8 サービスマニュアルを参照してください。)

